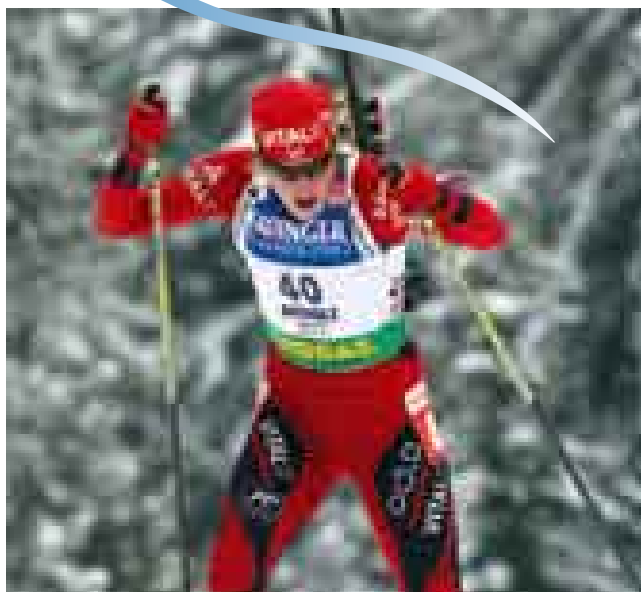


24.01.2009



e.on RUHRGAS IBU WORLD CUP BIATHLON ANTHOLZ - ANTERSELVA



>> Tora Berger

Doppelte Jagd auf Norwegen

Was könnte sich ein Biathlon-Fan-Herz mehr wünschen, als zwei Weltcup-Verfolgungsrennen an einem Tag, bei denen die Besten innerhalb weniger Sekunden ins Rennen geschickt werden. Antholz

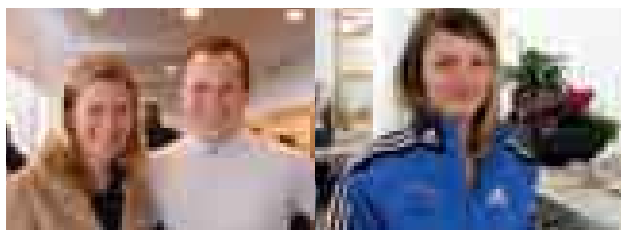
kann auch das bieten. Beim heutigen Pursuit-Bewerb der Damen (Startzeit 12.45 h) werden die Sprintsiegerin Tora Berger (NOR), Danya Domracheva (BLR) und Kati Wilhelm (GER) ihren Kampf innerhalb von

21 Sekunden austragen. Bei den Männern (Startzeit 14.45 h), wo ebenfalls ein Norweger, Emil Hegle Svendsen, der Gejagte sein wird, haben sogar acht Biathleten sehr gute Chancen, um den Sieg zu laufen, denn sie trennen nur 29 Sekunden. Binnen einer Minute werden insgesamt 15 Athleten ins Rennen geschickt. Sowohl bei den Damen, als auch bei den Herren, können sich die 20.000 erwarteten Fans von heute, auf wirklich spannende Wettbewerbe freuen.

>> Emil Hegle Svendsen



Sportivi in visita o ... al lavoro



>> Maria Gufler e Florian Eisath

>> Michi Kammerer

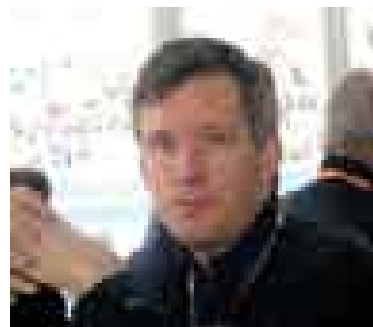
La più grande manifestazione sportiva invernale d'Italia, per quanto riguarda l'afflusso di pubblico, è la Coppa del Mondo di Biathlon ad Anterselva. L'evento, che oramai è anche diventato una buona occasione per vedere ed incontrare sportivi attivi, ritirati, del presente e del passato. Uno di questi è Florian Eisath, giovane atleta della nazionale azzurra di sci alpino, attualmente infortunato. Assieme alla fidanzata Maria Gufler, responsabile dello snowboard in seno al Comitato FISL Alto Adige, ha colto l'occasione per fare una visita ai suoi colleghi del biathlon. Eisath, secondo assoluto della Coppa Europa 2006, vanta un 11° posto nella Supercombinata di Wengen

del 2008. Attualmente è fuori combattimento a causa della frattura di tibia e perone, patita in allenamento il 29 dicembre scorso. Altrettanto presente ad Anterselva, però in veste di collaboratrice dell'ufficio stampa, è anche la giovane Michi Kammerer di Chienes. La diciannovenne, fino all'anno scorso, faceva parte della nazionale azzurra di slittino su pista artificiale ed era pertanto compagna di squadra di Armin Zöggeler & C. Nella sua breve carriera, Michi ha fatto registrare un 23° posto in Coppa del Mondo a Calgary nella stagione 2007/2008. Attualmente studia scienze turistiche presso la struttura universitaria di Brunico (BZ).

Eirik Kvalfoss in Antholz

Kvalfoss is a Norwegian biathlon legend. Up to the goies he was considered best Norwegian biathlete, and he was one of the most successful athletes of his time. 1984, at the Sarajevo Olympic Games, he conquered three medals in three races, among them the gold medal in the sprint race. Between 1982 and 1991 he was world champion for three times, chiefly in his speciality, the sprint. 1989 Kvalfoss was the first non-German athlete to win the overall biathlon Worldcup.

>> Eirik Kvalfoss



Stephan Eberharter als Journalist in Antholz

Bis Sonntag ist der Olympiasieger, Weltmeister und Weltcup-Gesamtsieger **Stephan Eberharter** Gast beim Biathlon Weltcup. Seit er 2004 seinen Rücktritt vom aktiven Skisport erklärt hat ist er Kolumnist der „Kronen Zeitung“. Eberharter

hatte seinen sportlichen Höhepunkt als er in der Saison 2001/02 den Gesamtweltcup im alpinen Skisport gewann. Als weitere Höhepunkte folgten Goldmedaillen bei den Olympischen Spielen 2002 und bei der Weltmeisterschaft 2003.



>> Erika Pallhuber & Stephan Eberharter

Former Finnish World Champion as a TV Commentator

Heikki Ikola is a former successful biathlete from Finland. Together with his countryman Juhani Suutarinen, in the 80ies he could easily keep pace with the predominant Soviets. He has good memories of Antholz: at the World Championships 1975 he won gold both in the individual race and with the Finnish relay. Today he follows the Biathlon Worldcup as a TV commentator.

>> Heikki Ikola



Ehemaliger-ÖSV-Adler bei den Skijägern

Ernst Vettori, Olympiasieger 1992 auf der Normal-schanze von Albertville, fünffacher WM-Medaillengewinner und zweifacher Sieger der Vierschanzentournee (86/86 und 86/87), sieht sich auch die Biathlonrennen von Antholz an. Der 45-jährige aus Absam in Tirol ist als Marketingchef der Österreichischen Nordischen anwesend.



24.01.2009



e.on Ruhrgas IBU World Cup Biathlon

ANTHOLZ - ANTERSELVA



START LIST Women 10 km Pursuit

SAT 24 JAN 2009

Bib	Name	Nat.	Start Behind
1	BERGER Tora	NOR	0:00
2	DOMRACHEVA Darya	BLR	0:08
3	WILHELM Kati	GER	0:21
4	BOULYGINA Anna	RUS	0:27
5	AKHATOVA Albina	RUS	0:30
6	MAKARAINEN Kaisa	FIN	0:32
7	SAUE Eveli	EST	0:37
8	KUDRASHOVA Olga	BLR	0:39
9	PONZA Michela	ITA	0:40
10	BECK Martina	GER	0:40
11	KHVOSTENKO Oksana	UKR	0:45
12	HENKEL Andrea	GER	0:46
13	EIKELAND Liv Kjersti	NOR	0:47
14	ROMANOVA Iana	RUS	0:52
15	NEUNER Magdalena	GER	0:55
16	HITZER Kathrin	GER	0:56
17	FIANDINO Roberta	ITA	0:58
18	LEVCHENKOVA Natalia	MDA	0:58
19	DÖLL Juliane	GER	0:59
20	BECAERT Sylvie	FRA	0:59
21	ANISIMOVA Olga	RUS	1:01
22	OLOFSSON-ZIDEK Anna Carin	SWE	1:04
23	LIU Xianying	CHN	1:04
24	KOCHER Zina	CAN	1:08
25	JONSSON Helena	SWE	1:10
26	DOMEIJ Sofia	SWE	1:11
27	GRZYBEK Agnieszka	POL	1:12
28	ZAITSEVA Olga	RUS	1:14
29	IOURIEVA Ekaterina	RUS	1:14
30	REZLEROVA Magda	CZE	1:17
31	BRUNET Marie Laure	FRA	1:18
32	TOFALVI Eva	ROU	1:19
33	KALINCHIK Liudmila	BLR	1:20
34	PERATHONER Christa	ITA	1:20
35	GWIZDON Magdalena	POL	1:23
36	DORIN Marie	FRA	1:24
37	HAUSWALD Simone	GER	1:30
38	MALI Andreja	SLO	1:31
39	WANG Chunli	CHN	1:32
40	HALINAROVA Martina	SVK	1:33
41	PLOTOGEA Dana	ROU	1:36
42	INGSTADBJOERG Anne	NOR	1:37
43	GREGORIN Teja	SLO	1:37
44	KUZMINA Anastasiya	SVK	1:39
45	SONG Chaoqing	CHN	1:40
46	MACABIES Pauline	FRA	1:50
47	NOVAKOWSKA Weronika	POL	1:50
48	BONNEVIE-SVENDSEN Julie	NOR	1:52
49	NILSSON Anna Maria	SWE	1:55
50	BOBAK Paulina	POL	1:57
51	ERTL Barbara	ITA	1:57
52	LIDUMA Madara	LAT	1:57
53	GASPARIN Selina	SUI	2:04
54	VEJNAROVA Zdenka	CZE	2:04
55	PALKA Krystyna	POL	2:10
56	FILIPOVA Pavlina	BUL	2:13
57	LIU Yuan-Yuan	CHN	2:17
58	HALLER Katja	ITA	2:18
59	KUNTOLA Teija	FIN	2:22
60	CARRAZ-COLLIN Julie	FRA	2:23

>> Svetlana Sleptsova



>> Magdalena Neuner



START LIST Men 12,5 km Pursuit

SAT 24 JAN 2009

Bib	Name	Nat.	Start Behind
1	y SVENDSEN Emil Hegle	NOR	0:00
2	FERRY Björn	SWE	0:04
3	SIKORA Tomasz	POL	0:07
4	BERGMAN Carl Johan	SWE	0:13
5	HANEVOLD Halvard	NOR	0:19
6	SUMANN Christoph	AUT	0:27
7	GREIS Michael	GER	0:28
8	USTYUGOV Evgeny	RUS	0:29
9	SLESINGR Michal	CZE	0:32
10	EBERHARD Tobias	AUT	0:32
11	MESOTITSCH Daniel	AUT	0:33
12	STEPHAN Christoph	GER	0:36
13	TCHOUDOV Maxim	RUS	0:58
14	EKHOLM David	SWE	0:58
15	BURKE Tim	USA	0:59
16	TCHEREZOV Ivan	RUS	1:02
17	PINTER Friedrich	AUT	1:02
18	VUILLERMOZ Rene Laurent	ITA	1:02
19	EDER Simon	AUT	1:04
20	DERKACH Vyacheslav	UKR	1:08
21	LEGUELLEC Jean Philippe	CAN	1:09
22	LANDERTINGER Dominik	AUT	1:17
23	GJEDREM Hans Martin	NOR	1:18
24	BAUER Klemen	SLO	1:19
25	PEIFFER Arnd	GER	1:21
26	SEDNEV Serguei	UKR	1:24
27	FOURCADE Simon	FRA	1:26
28	ROESCH Michael	GER	1:26
29	DEFRASNE Vincent	FRA	1:27
30	BILANENKO Olexander	UKR	1:29
31	OS Alexander	NOR	1:30
32	HALLENBARTER Simon	SUI	1:30
33	SADOVNIKOV Sergey	BLR	1:30
34	BERGER Lars	NOR	1:34
35	SIMMEN Matthias	SUI	1:37
36	JONSSON Magnus	SWE	1:38
37	NILSSON Mattias	SWE	1:40
38	JAY Vincent	FRA	1:43
39	KOIV Kauri	EST	1:44
40	ISA Hidenori	JPN	1:44
41	HABERT Lois	FRA	1:47
42	YAROSHENKO Dmitri	RUS	1:47
43	SOUKUP Jaroslav	CZE	1:47
44	FOURCADE Martin	FRA	1:48
45	WOLF Alexander	GER	1:53
46	NOVIKOV Sergey	BLR	1:54
47	ZHANG Chengye	CHN	1:54
48	ABRAMENKO Evgeny	BLR	1:55
49	KRUGLOV Nikolay	RUS	1:55
50	MAKSIMOV Maxim	RUS	1:56
51	MORAVEC Ondrej	CZE	1:59
52	BÖCKLI Claudio	SUI	2:01
53	MAKOVEEV Andrei	RUS	2:02
54	LESSING Roland	EST	2:02
55	DE LORENZI Christian	ITA	2:05
56	JOLLER Ivan	SUI	2:08
57	GREEN Brendan	CAN	2:08
58	PRYMA Roman	UKR	2:09
59	CLEGG Robin	CAN	2:12
60	HOLUBEC Tomas	CZE	2:15

>> Björn Ferry



24.01.2009



e.on Ruhrgas IBU World Cup Biathlon ANTHOLZ - ANTERSELVA



Was ein Biathlon-Fan wissen sollte: Schießen – eine ... Herzensangelegenheit



>> Christian Martinelli

Ganz allgemein gesprochen, kann der so genannte Erholungspuls als Indikator für die Fitness hergenommen werden. Das ist der Puls, den man etwa zwei bis drei Minuten nach einer körperlichen Belastung hat. Je größer die Differenz ist, desto besser ist der Körper trainiert.

Die Herzfrequenz spielt auch beim Biathlon eine sehr wichtige Rolle, vor allem beim Schießen. In Antholz, wo die Meereshöhe von 1.600 m den Körper beeinflusst und der Schießstand gleich nach einem Anstieg kommt, ist die Pulsfrequenz generell etwas höher als anderswo. Die meisten Athleten kommen mit einer Herzfrequenz von 180 Schlägen in der Minute zum Schießen. Die größte Pulsberuhigung erfahren sie in den ersten 15 Sekunden, wo die Frequenz um 15-20 Schläge sinkt. Während des Schußserie ver-

langsamt sich der Herzschlag um weitere 5-8 Schläge. Um den Puls zu beruhigen, wenden viele spezielle Atmungstechniken an, die in Kombination mit tiefer Konzentration den gewünschten Erfolg bringen. Durchschnittlich wird im Biathlon mit einem Puls von 160 geschossen, denn dabei hat man die optimale Stabilität. Wenn die Frequenz zu weit sinkt, etwa auf 130-140, tritt der so genannte harte Puls ein. Das Herz zieht sich stärker zusammen und der Körper schlägt aus, was sich negativ auf die Treffsicherheit auswirkt.

Happy birthday, Frank Ullrich!

Der erfolgreiche deutsche Bundestrainer feiert heute in Antholz seinen 51. Geburtstag. Nach seiner aktiven Laufbahn wurde Frank Ullrich 1987 Trainer der DDR-Nationalmannschaft und trainiert seit 1998 die deutsche Biathlonmannschaft und holte durch seine Schützlinge seit den Olympi-

schen Winterspielen 2002 in Salt Lake City 4 Gold-, 3 Silber- und 2 Bronzemedallien. Hinzu kommen etliche Medaillen bei Weltmeisterschaften. Ullrich selbst hat in Antholz zwei große Sieger errungen: 1975 wurde er Junioren-Weltmeister und 1983 Weltmeister im Einzelrennen über 20 Kilometer.



>> Frank Ullrich

Freiwillig dabei fürs gute Gelingen

Ein Sportevent der Größe des Biathlon-Weltcups von Antholz, ist sehr personalintensiv. In diesem Jahr hat das 13-köpfige Organisationskomitee rund um OK-Chef Gottlieb Taschler wieder eine Schar von freiwilligen Mitarbeitern um sich gereiht, die für den reibungslosen Ablauf der vier Renntage sorgen. 738 Frauen und Männer aus der Gemeinde Rasen/Antholz, aus Gsies, Bruneck, Olang, Sand in Taufers, Ahrntal, dem oberen Pustertal

und allgemein aus dem gesamten Pustertal, haben sich diesmal zur Verfügung gestellt und prägen nun auch das Bild in der Südtirol Arena mit ihren blau-schwarzen Adidas-Anzügen. Ob bei den Eintrittsschleusen, bei den Parkplätzen, am Schießstand, im Hauptgebäude oder am Eingang des VIP-Zeltes – die Freiwilligen besetzen alle Schlüsselpositionen und sorgen dafür, dass es weder Chaos noch Stress beim Biathlon-Weltcup in Antholz gibt. Ihnen



gesellen sich noch viele Dutzende Feuerwehrmänner und Vertreter der Ordnungskräfte, die im Tal bereits für eine optimale Verkehrsregelung sorgen. Sie alle haben etwas gemeinsam: den Spaß an der Veranstaltung und den Stolz, aktiv dabei zu sein.

Wir bedanken uns ...

Für mehr Trinkgenuss
harpf



Raiffeisen

Stadtgemeinde Bruneck
Città di Brunico

COMPUT
IT-Serviceleistungen



AMONN
office IT competence center



LEXINGTON
transform into performance.



WIESER
Tief- und Hochbau



ESCHENBACH
ZELTBAU



e.on | Ruhrgas

VIESMANN

DKB Deutsche Kreditbank AG

ERDINGER ALKOHOLFREI

BAUHAUS

Ehrmann

24.01.2009



e.on RUHRGAS IBU WORLD CUP BIATHLON ANTHOLZ - ANTERSELVA



Favoritensieg im Männersprint

Der Weltcup-Führende Emil Hegle Svendsen hat am Freitag in Antholz vor 14.000 Zuschauern den Männersprint über 10 km gewonnen. Der 23-jährige Norweger setzte sich mit hauchdünnen Vorsprung vor dem Schweden Björn Ferry (+3,6 Sekunden) und dem Polen Tomasz Sikora (+6,7) durch. Für Svendsen war es der 7. Weltcupsieg in dieser Saison, der dritte im Sprint nach

Östersund und Hochfilzen. Lokalmatador Markus Windisch belegte den 63. Platz. Der Sprint war kaum an Spannung zu übertreffen. Die sechs besten Läufer blieben alle ohne Schießfehler. Hinter Svendsen, Ferry und Sikora belegte der Schwede Bergman den 4. Platz vor dem Norweger Hanevold und dem Österreicher Sumann, der lange sogar in Führung lag. Bester Deutscher

war mit einem Fehlschuss Michael Greis auf Rang 7. In der Weltcup-Gesamtwertung baut Svendsen seinen Vorsprung auf den zweitplatzierten Sikora auf 45 Punkte aus. Im Sprint-Weltcup führt hingegen der Pole mit 12 Zählern Vorsprung auf den Norweger.

>> Emil Hegle Svendsen



Today's
entertainment
program

STADIUM:
Helli & Friends
11 a.m.

TENT:
Solide Alm

**Biathlon Champs
village**
at Antholz-Mitteltal

